

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет международных отношений
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации
Направление 45.03.02 – Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы: Перевод и
переводоведение

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ
И. о. зав. кафедрой
Т.Ю. Ма
« 17 » 06 2022 г.

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему: Вербальная агрессия в англоязычном деловом диалогическом
дискурсе (на примере фильма «Glengarry Glen Ross»)

Исполнитель
студент группы 835-06

Ю. С. Сечко
16.06.22
(подпись, дата)

Руководитель
доцент, канд. филол. наук

И. Г. Ищенко
16.06.22
(подпись, дата)

Нормоконтроль
зав. кафедрой

Т. Ю. Ма
16.06.22
(подпись, дата)

Благовещенск 2022

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
Высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет международных отношений
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой

Ю. Ю. Мок

подпись И.О. Фамилия

« 17 » 06 2022 г.

ЗАДАНИЕ

К выпускной квалификационной работе студента Сечко Юрия Сергеевича

1. Тема выпускной квалификационной работы:

Вербальная агрессия в англоязычном деловом диалогическом дискурсе (на примере фильма «Glengarry Glen Ross»)

(утверждено приказом от 05.04.2022 № 643-21)

2. Срок сдачи студентом законченной работы 17 июня 2022 г.

3. Исходные данные к выпускной квалификационной работе: Теория вербальной агрессии, теория дискурса

4. Содержание выпускной квалификационной работы (перечень подлежащих разработке вопросов): факторы и причины проявления вербальной агрессии, роль вербальной агрессии в деловом диалогическом дискурсе

5. Перечень материалов приложения: отсутствуют

6. Дата выдачи задания 7 сентября 2021 года

Руководитель выпускной квалификационной работы:

Ищенко Ирина Геннадьевна

доцент, кандидат филологических наук

(фамилия, имя, отчество, должность, ученая степень, ученое звание)

Задание принял к исполнению (дата): 7 сентября 2021 года

(подпись студент)

РЕФЕРАТ

Бакалаврская работа содержит 52 с., 50 использованных источников.

ВЕРБАЛЬНАЯ АГРЕССИЯ, ВТОРЖЕНИЕ В РЕЧЕВОЕ ПРОСТРАНСТВО, СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ВЕРБАЛЬНОЙ АГРЕССИИ ВТОРЖЕНИЕ В КОГНИТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО, ДЕЛОВОЙ ДИСКУРС, ДИАЛОГИЧЕСКИЙ ДИСКУРС

В работе исследуется явление вербальной агрессии в англоязычном деловом диалогическом дискурсе.

Цель бакалаврской работы – изучение средств выражения вербальной агрессии и реализуемых ими коммуникативных намерений в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма «Glengarry Glen Ross».

Основными методами исследования являются: описательный, анализ научной литературы, метод сплошной выборки, интерпретационный, контекстуальный анализ, метод количественного подсчёта, метод анализа словарных дефиниций.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
1 Вербальная агрессия. Основные характеристики	8
1.1 Понятие вербальной агрессии. Факторы и причины проявления вербальной агрессии	8
1.2 Вербальная агрессия в рамках коммуникативно-дискурсивного подхода	12
1.3 Понятие англоязычного делового диалогического дискурса	20
2 Вербальная агрессия в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма «Glengarry Glen Ross»	22
2.1 Средства выражения вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross»	22
2.2 Стратегии и тактики реализации вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross».	33
Заключение	42
Библиографический список	45

ВВЕДЕНИЕ

Деловой дискурс охватывает всю профессиональную деятельность человека. По определению взаимодействия в рамках этого дискурса должны проходить в строгом соответствии с нормами самого дискурса и общественной морали. Однако, не всегда все участники дискурса сохраняют спокойствие, могут справиться со своими эмоциями.

Поэтому в деловом дискурсе так или иначе возникает вербальная агрессия, так как участники делового дискурса тоже сталкиваются со стрессовыми ситуациями, которые приводят к фрустрации. И необязательно агрессивные выражения будут состоять из чего-то непристойного или вульгарного, достаточно использовать манипулятивное речевое поведение или вторгнуться в коммуникативное пространство собеседника.

В данной работе мы обращаем внимание на проявлении вербальной агрессии в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма «Glengarry Glen Ross».

Актуальность данного исследования заключается в важности для современной лингвистики и прагмалингвистики изучения вербальной агрессии в деловом дискурсе с целью выявления закономерностей использования различных средств ее выражения для реализации различных интенций. Фильм «Glengarry Glen Ross» содержит разнообразные средства выражения вербальной агрессии, что позволяет достаточно подробно исследовать явление вербальной агрессии в деловом дискурсе.

Научная новизна работы обусловлена тем, что вербальная агрессия в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере кинофильмов не рассматривалась в исследованиях.

Цель работы – выявить средства выражения вербальной агрессии и реализуемых ими коммуникативных намерений в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма «Glengarry Glen Ross».

Задачи работы:

1) анализ теоретического материала, позволяющего получить представление о явлении вербальной агрессии;

2) выявление фрагментов фильма «Glengarry Glen Ross», где присутствует вербальная агрессия;

3) анализ фрагментов фильма, представляющих собой диалогические высказывания, в которых присутствуют элементы вербальной агрессии, с целью выявления языковых средств выражения агрессии;

4) анализ средств выражения вербальной агрессии в фильме с точки зрения их прагматической обусловленности;

5) систематизация и обобщение полученных результатов исследования.

Объектом исследования является вербальная агрессия в англоязычном деловом диалогическом дискурсе.

Предметом исследования являются средства выражения вербальной агрессии в англоязычном диалогическом деловом дискурсе.

Материалом для исследования послужили 14 фрагментов фильма «Glengarry Glen Ross», в которых были выявлены случаи использования вербальной агрессии.

Теоретическая значимость заключается в рассмотрении особенностей такого явления, как вербальная агрессия, анализе разных подходов к изучению данного явления, а также рассмотрению языковых средств реализации вербальной агрессии в языке.

Практическая значимость проведённого исследования заключается в том, что результаты исследования в дальнейшем могут быть использованы в курсе «Основы теории первого иностранного языка».

Научная гипотеза исследования: одним из ключевых факторов выявления вербальной агрессии в общении независимо от типа коммуникации является установка адресанта на антидиалог. Специфика агрессивного речевого поведения в различных дискурсах определяется коммуникативно-прагматической установкой адресанта, его коммуникативной сверхзадачей, которая и формирует основные типы

речевой агрессии у адресанта. Адресант использует определенные языковые средства для актуализации определенных намерений.

Методы исследования: анализ научной литературы, описательный метод, метод сплошной выборки, интерпретационный метод, метод количественного подсчёта, контекстуальный анализ, анализ словарных дефиниций.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка.

1 ВЕРБАЛЬНАЯ АГРЕССИЯ. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1.1 Понятие вербальной агрессии. Факторы и причины проявления вербальной агрессии

Перед тем как рассматривать понятие вербальной агрессии нужно коснуться таких понятий, как враждебность и агрессия в целом. Враждебность можно определить как основу для агрессии. По Ю.В. Щербининой, враждебность – это пассивное и возможно внешне не выраженное состояние, тогда как агрессия представляет собой активные и объектно-направленные действия.¹ А.А. Вахрушев определяет агрессию в целом как «любую форму поведения, нацеленного на оскорбление или причинение вреда другому живому существу, не желающему подобного обращения».²

Комалова Л.Р. на основе своего обзора научных подходов к исследованию феномена «агрессия» представляет агрессию как сложный многокомпонентный феномен действительности, куда входит поведение, образ восприятия (в случае агрессивного восприятия мы можем говорить о враждебной картине мира), набор эмоциональных и эмоционально-модальных состояний. Также автор учитывает, что на формы и средства проявления агрессии влияют ситуативный, средовой (например, группа сверстников, группа людей со схожими интересами) и более широкий социокультурный (национальные стереотипы, установки, транслируемые в СМИ) контексты.³

Важно не путать речевую агрессию с таким типом коммуникативного поведения, как асертивность.

¹Цит. по: Клиновская А.А. Щербинина Ю.В. Вербальная агрессия. 2008. С. 360.

²Цит. по: Фоменко, Т. А. Лингвистический аспект дискурсивных средств вербальной агрессии как способа манипулирования общественным сознанием (на материале англоязычных СМИ). 2017. С. 224.

³Комалова Л.Р. Агрессогенный дискурс: Типология мультилингвальной вербализации агрессии. 2017. С. 124.

Ассертивность— способность открыто и непредвзято выражать и отстаивать в ходе разговора свою позицию.⁴

Если ассертивность выражается в сохранении одинаковых возможностей для всех участников диалога свободно выражать свои интересы, то агрессивность – в подавлении своих собеседников. По мнению О. Матяш, «ассертивный партнёр использует позитивные и конструктивные тактики открытой коммуникации: дескриптивные высказывания, язык личной ответственности, язык точности и открытости, язык равенства и коллегиальности, а агрессивный партнёр достигает целей, прибегая к негативным и деструктивным тактикам закрытой коммуникации: дисконfirmации, защите-нападению, угрозам, унижению, осуждению и обвинению, перекладыванию ответственности на другого»⁵

Вот несколько примеров определения вербальной агрессии.

Воронцова Т.А. рассматривает речевую агрессию как целенаправленное, мотивированное, преимущественно контролируемое (через сознательный выбор речевых стратегий и тактик, а также отбор речевых и языковых средств) речевое поведение.⁶

Комалова Л.Р. вводит понятие «вербальная реализация(вербализация) агрессии», под которым подразумевается репрезентация на экстра-, пара-, собственно вербальном уровнях речевой коммуникации (в письменном тексте и устно-речевом дискурсе) различных форм и видов агрессии.⁷

По А.А. Вахрушеву, вербальная агрессия определяется как «превышение пределов огрубления и вульгаризации литературного языка, проявляющееся в перенасыщенности текста ненормативной лексикой (бранной, с установкой на грубое оскорбление), негативной оценкой личности через использование ярлыков, чрезмерной экспансией иноязычных

⁴ Зиновьева Е. В. Речевая агрессия как способ воздействия. Ереван, 2019. С. 75.

⁵ Зиновьева Е. В. Речевая агрессия как способ воздействия. Ереван, 2019. С. 75.

⁶Воронцова Т.А. Речевая агрессия: коммуникативно-дискурсивный подход. Челябинск, 2006. С. 7.

⁷Комалова Л.Р. Агрессогенный дискурс: Типология мультилингвальной вербализации агрессии. 2017. С. 122.

слов и нарушением языковых норм, ситуативно и стилистически не оправданных».⁸

В.Ю. Апресян в работе «Имплицитная агрессия в языке» предлагает такое определение: «Под “языковой агрессией” мы будем понимать все типы негативного или критического отношения говорящего к адресату, выраженные при помощи языковых средств»⁹

По мнению А. Басса, «Вербальная агрессия – это выражение негативных чувств как через форму (ссоры, крик, визг), так и через содержание словесных ответов (угрозы, проклятия, ругань)».¹⁰

Ю.В. Щербинина: «Вербальная (речевая, словесная) агрессия – это словесное выражение негативных чувств, эмоций, намерений в неприемлемой в данной речевой ситуации форме».¹¹

Мы можем увидеть, что дефиниции этого термина несколько отличаются. Это вызвано сложностью идентификации агрессивного выражения. Для этого мы должны учитывать конкретную речевую ситуацию, условия общения и обязательно контекст, подразумевая под ним соотношение с другими языковыми единицами, с их стилистической окраской.

Ю.В. Щербининой выделяются два основных аспекта вербальной агрессии: 1) внешний, или формальный, аспект включает словесное воплощение агрессивных высказываний (лингвистический и паралингвистический); 2) внутренний, или содержательный, аспект относится к дискурсивным характеристикам агрессивных высказываний, их тематике, интенциональной направленности.¹²

К тому же, факторы агрессивности высказывания помогают в идентификации. Выделяются следующие основные факторы агрессивности

⁸Вахрушев А.А. Вербальная агрессия и языковая толерантность в межкультурном деловом общении. Челябинск, 2010. С. 55.

⁹Апресян В. Ю. Имплицитная агрессия в языке. М., 2003. С. 33.

¹⁰Цит. по: Вахрушев, А. А. Вербальная агрессия и языковая толерантность в межкультурном деловом общении. Челябинск, 2010. С. 55.

¹¹Клиновская А. А., Щербинина Ю. В. Вербальная агрессия. Изд. 2-е. М., 2008. С. 360.

¹²Там же.

высказывания: отрицательное коммуникативное намерение говорящего; несоответствие формы и/или содержания высказывания характеру общения и социальной роли адресата; отрицательные эмоциональные реакции адресата на данное высказывание, причем последний фактор является решающим.¹³

Мы не можем не согласиться с утверждением, что последний фактор является решающим, так как зачастую вербальная агрессия рассматривается со стороны адресата, на которого та и была направлена.

По Комаловой Л.Р., агрессия вербализуется на всех уровнях коммуникации (межличностном, внутригрупповом и массовом). На уровне массовой коммуникации это отражается в растущей экспансии новостных и аналитических сообщений в отношении военных конфликтов, агрессивной экономической среды, криминального поведения, актов вандализма, экстремизма, терроризма и т.п. Сфера внутригруппового общения характеризуется популяризацией квазианонимных сетевых сообществ, нормой общения которых зачастую являются такие виды агрессивной коммуникации, как буллинг, троллинг, моббинг, коммуникативный саботаж и т.п. Подобная среда отличается сниженным порогом толерантности, нивелированием максимум эффективного общения и инфантилизацией поведения коммуникантов, основу которого составляет тотальный протест.¹⁴

Вербальная агрессия очень часто приносит в коммуникацию угрозу её провала, однако это не всегда так. По Литвиненко А., потенциально агрессивное общение может позитивно влиять на дальнейшее общение в группе людей, участники которой относятся к меньшинствам, расходятся в политических или иных взглядах со сверстниками.¹⁵

Появляться вербальная агрессия может по различным причинам. Они делятся на пять групп: 1) биологические (врожденные механизмы возникновения агрессии); 2) психологические (потребность в

¹³Клиновская А. А., Щербинина Ю. В. Вербальная агрессия. Изд. 2-е. М., 2008. С. 360.

¹⁴Комалова Л.Р. Агрессогенный дискурс: Типология мультилингвальной вербализации агрессии. 2017. С. 122.

¹⁵Bodrunova S. S. Constructive Aggression? Multiple Roles of Aggressive Content in Political Discourse on Russian YouTube. 2021. P. 183.

самоутверждении, самореализации, самозащите); 3) социальные (общая социальная нестабильность, пропаганда насилия в СМИ); 4) социокультурные (терпимость по отношению к вербальной агрессии в русской речевой культуре, ослабление сдерживающих вербальную агрессию социокультурных механизмов, изменение социокультурной парадигмы российского общества); 5) коммуникативные (негативные тенденции развития современного русского литературного языка, непродуктивные модели педагогического общения и речевого поведения в семье, отрицательный коммуникативный опыт конкретного человека).¹⁶

Таким образом, мы видим, что вербальная агрессия, во-первых, не имеет единого определения, однако, мы будем опираться на определение Ю.В. Щербининой, которое звучит так: «Вербальная (речевая, словесная) агрессия – это словесное выражение негативных чувств, эмоций, намерений в неприемлемой в данной речевой ситуации форме». Во-вторых, она имеет факторы и причины появления, что позволяет нам эффективно находить случаи употребления вербальной агрессии для их дальнейшего изучения.

1.2 Вербальная агрессия в рамках коммуникативно-дискурсивного подхода.

Речевую агрессию можно рассматривать, используя различные подходы. Одним из таких подходов является коммуникативно-дискурсивный подход. Данный подход предполагает анализ коммуникативно-прагматических установок адресанта. Этот подход позволяет выявить общие принципы и установки, которыми руководствуется говорящий при осуществлении данного типа высказывания.

Согласно Т.А. Воронцовой, речевая агрессия (с позиций коммуникативной лингвистики) – особый тип речевого поведения, параметры которого определяются условиями и конвенциями конкретного дискурса, узкое понимание речевой агрессии - речевой акт, замещающий

¹⁶Клиновская А. А., Щербинина Ю. В. Вербальная агрессия. Изд. 2-е. М., 2008. С. 360.

агрессивное физическое действие; широкое – все виды доминирующего речевого поведения.¹⁷

Если мы говорим о речевой агрессии как о способе воздействия, то следует понимать, что адресант считает, что его позиция должна быть принята безоговорочно.

Если мы смотрим на речевую агрессию как на способ диалогического взаимодействия, то она является ничем иным как установкой адресанта на антидиалог.

Обязательный критерий речевой агрессии – намерение.

Речевая агрессия в коммуникативно-прагматической парадигме предполагает:

- 1) исследование коммуникативных взаимодействий адресант – адресат;
- 2) их зависимость от речевой ситуации и дискурсивного контекста;
- 3) прагматические установки говорящего.¹⁸

На основе этого Т.А. Воронцова вводит понятие «коммуникативное пространство»– зона реальных и потенциальных контактов каждого из участников коммуникации с точки зрения говорящего, где речевая агрессия – преднамеренная деформация говорящим коммуникативного пространства адресата. Она может осуществляться на речевом, аксиологическом и когнитивном уровнях.¹⁹

Воронцова выделяет 3 коммуникативно-прагматических типа проявления речевой агрессии:

- 1) *вторжение в речевое пространство адресата;*
- 2) *агрессивное навязывание негативного отношения к референту высказывания;*
- 3) *вторжение в когнитивное пространство.*²⁰

¹⁷ Воронцова Т.А. Речевая агрессия: коммуникативно-дискурсивный подход. Челябинск, 2006. 296 с.

¹⁸ Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С.85.

¹⁹ Там же.

²⁰ Там же.

В этом плане речевая агрессия может рассматриваться как преднамеренная деформация адресантом коммуникативного пространства адресата в вышеперечисленных сферах. Смысл деформации состоит в преднамеренном вовлечении адресата в реальный или потенциальный конфликт. Это происходит из-за того, что адресант изменяет «положение дел» в указанных сферах коммуникативного пространства адресата. Исходя из выше сказанного, данный процесс обозначается именно словом «вторжение».²¹

Вышеперечисленные атрибуты коммуникативно-дискурсивного подхода позволили создать целостную концепцию речевой агрессии как особого типа речевого поведения, в основе которого лежит преднамеренная деформация адресантом коммуникативного пространства адресата. Параметры агрессивного речевого поведения определяются конкретным дискурсом, принятыми в нём конвенциями.

Важно упомянуть, что специфика речевого поведения определяется коммуникативно-прагматической установкой адресанта, то есть коммуникативной сверхзадачей, которая и формирует основные типы речевой агрессии. Такое речевое поведение имеет двойную интенцию: сознательная ориентация адресанта на субъектно-объектный тип отношений, что можно охарактеризовать как прагматический вектор (при этом субъектно-объектное отношение к адресату может быть выражено как через содержание высказывания, так и через деструктивные формы речевого поведения); присутствие выражения негативного отношения либо к адресату, либо к предмету речи, не представленному в коммуникации, что можно охарактеризовать как аффективный вектор.²²

По Воронцовой, речевая агрессия осуществляется как преднамеренная деформация адресантом коммуникативного пространства адресата. Коммуниканты имеют свои ценности, мировоззрение, представления о том

²¹Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 85.

²²Там же.

или ином предмете речи. Критерий намерения позволяет разграничить коммуникативную неудачу и речевую агрессию. Коммуникативная неудача – это нежелательное для адресанта нарушение процесса общения, тогда как речевая агрессия – это коммуникативный сбой, сознательно организованный адресантом.²³

Следует упомянуть, что в реальной коммуникации различные типы речевой агрессии могут быть тесно взаимосвязаны: создание коммуникативного дисбаланса, изменения в содержании и структуре концепта могут осуществляться посредством оценочных механизмов, т.е. между различными типами агрессивного поведения может существовать диалектическая связь. К тому же основные параметры агрессивного речевого поведения определяются коммуникативно-прагматической установкой, которая, в конечном счёте, формирует указанные типы речевой агрессии.

Вторжение в речевое пространство адресата. На уровне непосредственного речевого взаимодействия речевая агрессия проявляется в стремлении захватить коммуникативную инициативу. Если приоритетное «право на речь» одного из коммуникантов не предусмотрено условиями дискурса или речевой ситуацией и, соответственно, не признаётся другими участниками коммуникации, но при этом его речевое поведение ориентировано на стремление строить коммуникацию по своему собственному сценарию, не считаясь с интересами речевого партнёра, то в этом случае речь идёт о вторжении в речевое пространство адресата. Нарушение речевого равенства может проявляться, во-первых, как намеренный захват вербальной инициативы, во-вторых, как пренебрежительное отношение к содержательной стороне высказываний речевого партнёра.²⁴

Целевая установка такой коммуникации – создание иерархических отношений (коммуникативной вертикали) между коммуникантами,

²³Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 85.

²⁴Там же.

стремление либо к прекращению коммуникации, либо к превращению диалогического общения в монологическое. С психологической точки зрения цель агрессивного речевого поведения в межличностной коммуникации – это желание оскорбить, унизить речевого партнёра, с точки зрения коммуникативно-прагматических установок адресанта – это стремление изменить протекание процесса коммуникации в нужном адресанту направлении за счёт ущемления «коммуникативных прав» речевого партнёра.

Таким образом, по мнению говорящего, речевой партнёр не имеет «права на речь», т.к. он:

а) профессионально некомпетентен; б) не обладает достаточной коммуникативной компетентностью; в) сообщает неистинную информацию; г) не обладает должным авторитетом и потому не имеет права на идентифицирующее обозначение.²⁵

Создать коммуникативный дисбаланс можно посредством демонстративного отказа от коммуникации. Для этой цели адресантом вводятся высказывания, в которых тот проявляет своё нежелание продолжать общение или его начинать.

В ситуации, когда объект вербальной агрессии не является участником коммуникативного акта, но обозначен в речи, речевая агрессия осуществляется как навязывание адресату посредством деструктивных форм речевого поведения (немотивированность и категоричность оценки) негативного отношения к референту высказывания, т.е. происходит **вторжение в аксиологическое пространство адресата**. Таким объектом может являться конкретное лицо (персонифицированный объект) или группа лиц, объединенных по какому-либо признаку (множественный, но в принципе исчисляемый объект). По отношению к ним можно говорить о косвенной адресации речевой агрессии. А по отношению к этим косвенным

²⁵Воронцова Т.А. Речевая агрессия: коммуникативно-дискурсивный подход. Челябинск, 2006. 296 с.

адресатам речевая агрессия проявляется как стратегия дискредитации. Коммуникативная интенция агрессивных высказываний в рассматриваемых ситуациях – стремление индуцировать у адресата негативное отношение к объекту высказывания. Коммуникативной перспективой такого вторжения в аксиологическое пространство адресата является разрушение реальных или потенциальных контактов между адресатом и референтом высказывания, т.е. сужение коммуникативного пространства адресата.²⁶

Если объектом оценки как таковой может быть любой предмет, то объектом данного типа речевой агрессии является лицо или группа лиц. Отсюда – двунаправленность речевого воздействия: воздействие непосредственное (на адресата-собеседника) и воздействие опосредованное (на косвенного адресата – референта высказывания).

Важнейшей особенностью оценки является то, что в ней всегда присутствует субъективный фактор, взаимодействующий с объективным. Преподнося собственную оценку как «общее мнение» или непреклонную истину, говорящий тем самым обеспечивает необходимое речевое воздействие на адресата. В идеале оценочные высказывания всегда нуждаются в мотивировке. Дискредитация объекта агрессии производится таким образом и в таких формах, при которых субъективная негативная оценка представляется как бесспорная и всеобщая, как истинная в «реальном мире».²⁷

Такая оценка может создаваться также при помощи таких стилистических приёмов, как стилистический контраст, градация, антитеза и т.д. Всё разнообразие создания негативной оценки объединяется определённой прагматической задачей: сделать объект негативного отношения адресанта (референт высказывания) объектом негативного отношения адресата.

²⁶Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 85.

²⁷Там же.

Говоря о манипуляции как способе речевого воздействия, адресантом может навязываться и положительная оценка референта. Однако речевая агрессия предполагает именно навязывание отрицательной оценки, то есть адресант при навязывании отрицательной оценки настроен инициировать реальный или потенциальный коммуникативный конфликт между объектом речевой агрессии, которым является референт высказывания, и адресатом.

Агрессивное речевое поведение может быть направлено на негативизацию целого класса объектов, включенных в тот или иной концепт. Речевая агрессия как **вторжение в когнитивное пространство адресата** ориентирована на реструктуризацию концепта путем актуализации одного из компонентов смысловой структуры концепта, привнесения нового содержания в его структуру, изменения соотношения смысловых компонентов. Объекты речевой агрессии в данном случае объективно не могут быть представлены в коммуникации, поскольку представляют собой некое понятие с «размытым» смыслом (например, государство, демократия и т.п.). С точки зрения адресанта, такие объекты должны находиться в сфере ключевых интересов всего общества (связаны угрозой безопасности, благополучию, здоровью и т.п.).²⁸

Выбор объектов агрессии адресант определяет, исходя из экстралингвистических факторов: установка на определенную идеологию, политическая, экономическая, культурная ситуация в обществе. Специфика данной разновидности речевой агрессии заключается в том, что на уровне отдельного высказывания в отдельно взятом дискурсе у говорящего практически нет шансов получить нужный перлокутивный эффект. Однако если данный объект действительно связан с интересами всего социума, и воздействие на массового адресата осуществляется многократно, множеством адресантов, через большое количество дискурсов, то первоначально нейтральное понятие, включенное в значительное количество

²⁸Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 85.

контекстов с негативной модальностью, приобретает негативную социальную оценку, и это неизбежно влечет за собой негативизацию всего концепта. Следовательно, такой тип агрессии эффективен в массовой коммуникации.²⁹

Изменения внутри концепта могут быть связаны с актуализацией одного из компонентов смысловой структуры, с привнесением нового содержания в структуру концепта, с изменением соотношения смысловых компонентов. «Смысловой перекося» при употреблении в каждом конкретном случае в сумме приводит к изменению на уровне концепта. Этот процесс может быть обусловлен (или поддержан) экстралингвистической ситуацией (ср., например, изменение содержания концепта «Немцы» во время Великой Отечественной войны), а может быть сознательно смоделирован в угоду определенной идеологии. (Достаточно вспомнить, например, как был представлен в период «холодной войны» концепт «Америка» в советском дискурсе (публицистическом, официальном, политическом.) Негативизация концептов, значимых для всего социума, может индуцировать скрытые или открытые социальные конфликты.

Каждый из этих типов определяется установкой адресанта (т.е. намерением).³⁰

Говоря о коммуникативно-дискурсивном подходе, нельзя не упомянуть стратегии и тактики, через которые реализуется вербальная агрессия.

Если адресант имеет какую-либо интенцию, для достижения которой необходимо использовать вербальную агрессию, он реализовывает в своей речи стратегию и тактики.

По О. С. Иссерс речевая стратегия – это комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели.³¹

²⁹Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 86.

³⁰Воронцова Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Ижевск, 2006. С. 86.

³¹ Иссерс О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. Омск, 1999. С. 284.

Этот же автор выдвигает понятие речевой тактики – это одно или несколько действий, которые способствуют реализации стратегии.³²

Одной из стратегий является **стратегия дискредитации**. Данная стратегия упоминается во многих работах. Л.А. Кауфова рассматривает данную стратегию на примере политического дискурса. По мнению этого автора стратегия дискредитации реализуется при помощи следующих тактик: обвинение, упрек, констатация некомпетентности противника, признание чужой точки зрения или действий неверными и даже употребления прямого оскорбления.³³ Е.А. Бондаренко утверждает, что для реализации стратегии дискредитации используется несколько тактик – создание образа непрофессионала (некомпетентный специалист); тактика дисфемизации и т.д.³⁴ По Т.А. Глотовой к списку уже названных тактик можно добавить тактику навешивания ярлыков³⁵.

Так, мы рассмотрели коммуникативно-дискурсивный подход к изучению явления вербальной агрессии, описали 3 прагматических типа проявления вербальной агрессии, рассмотрели понятия речевой стратегии и тактики. Данный подход позволяет изучать явление вербальной агрессии с точки зрения прагмалингвистики.

1.3 Понятие англоязычного делового диалогического дискурса.

Перед непосредственным анализом материала, необходимо определить, что в нашей работе понимается под деловым диалогическим дискурсом.

Ширяева Т. А. определяет деловой дискурс как целенаправленную статусно-ролевую деятельность людей, общей характерной чертой которых являются деловые отношения, базирующиеся на нормах и правилах общения, принятых в деловом сообществе.³⁶

³² Там же

³³ Кауфова Л. А. Речевая агрессия в британском политическом дискурсе. Тамбов, 2015. С. 83-86.

³⁴ Бондаренко Е. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме. Воронеж, 2006. С. 83-86.

³⁵ Глотова Т. А. Генетика и делегитимизация в контексте речевой агрессии в СМИ. Тамбов, 2015. С. 59-63.

³⁶ Ширяева Т. А. Когнитивное моделирование институционального делового дискурса. Краснодар, 2008. 544 с.

По Комлевой Е. В., деловой дискурс – это совокупность всех речевых актов, используемых в деловом общении, в сочетании с культурно-историческими, социально-психологическими и другими экстралингвистическими факторами, влияющими на характер и взаимодействие этих речевых актов.³⁷

Диалогический дискурс интерпретируется в современной прагмалингвистике как речевое взаимодействие двух (или более) коммуникантов, как динамическая последовательность реплик, которыми обмениваются коммуниканты для решения той или иной задачи общения. Одной из основных характеристик диалогического дискурса признаётся наличие общей коммуникативной интенции, глобальной цели.³⁸

Наше исследование направлено именно на устный деловой диалогический дискурс. Мы считаем необходимым совместить и суммировать определения, изложенные выше, чтобы таким образом выразить определение устного делового диалогического дискурса. Итак, деловой диалогический дискурс – это речевое взаимодействие двух (или более) коммуникантов это речевые акты с целью решения той или иной задачи общения, а также экстралингвистические факторы, которые так или иначе влияют на характер и взаимодействие коммуникантов.

К этому дискурсу можно отнести такие статусно-ролевые виды общения как начальник-подчинённый, коллега-коллега.

Таким образом, в данной главе были рассмотрено понятие вербальной агрессии. Само понятие неоднозначно, однако в понятиях разных авторов есть схожие элементы, что позволяет составить целостную картину того, что это явление из себя представляет.

Был рассмотрен коммуникативно-дискурсивный подход к изучению данного явления. Рассмотрены виды вторжения в коммуникативное

³⁷ Комлева Е. В. коммуникативно-прагматическая и социокультурная характеристика делового дискурса (на материале немецкого языка). Санкт-Петербург, 2003. С. 436.

³⁸ Гурочкина А. Г. Когнитивный и прагмасемантический аспекты функционирования языковых единиц в дискурсе. Санкт-Петербург, 2005. С. 82.

пространство. Были рассмотрены понятия «речевая стратегия» и «речевая тактика» в призме явления вербальной агрессии.

Выше изложенное позволяет заключить, что явление вербальной агрессии может рассматриваться не только со стороны языковых средств её выражения, но и со стороны прагматики, где мы можем выделить интенцию адресанта, стратегии и тактики речевой агрессии, которые тот использует в речи.

2 ВЕРБАЛЬНАЯ АГРЕССИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДЕЛОВОМ ДИАЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ НА ПРИМЕРЕ ФИЛЬМА «GLEN-GARRYGLENROSS»

2.1 Средства выражения вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross»

В данной работе целью являлось осуществить семантический, контекстуальный и количественный анализы случаев использования вербальной агрессии в англоязычном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма *Glengarry Glen Ross*, чтобы выявить языковые средства выражения вербальной агрессии, а также реализуемые ими коммуникативные интенции.

Для проведения данного исследования было взято 14 фрагментов фильма, в которых можно было обнаружить вербальную агрессию, реализованную в дискурсе.

Каждый фрагмент был проанализирован с точки зрения контекста, выявлены средства выражения вербальной агрессии. Следующим этапом стал количественный анализ каждого средства выражения вербальной агрессии в фильме.

Как мы упомянули до этого, к вербальной агрессии можно отнести выражения, нарушающие нормы литературного языка, содержащие ненормативную лексику, негативную оценку личности. Такие выражения

могут носить манипулятивный характер, то есть вторгаться в коммуникативное пространство собеседника.

Наше исследование основано на фильме «Glengarry Glen Ross».

Главные герои – сотрудники фирмы Premier Properties. Эта фирма занимается продажей недвижимости. Дела в ней идут не совсем хорошо. Для повышения эффективности работы персонала центральный офис присылает в офис главных героев Блейка — мотивационного бизнес-тренера. Блейк осыпает сотрудников оскорблениями за их плохую работу, но обещает, что лучший из четырёх продавцов получит в награду «Кадиллак», второй после него – набор кухонных ножей, а другие двое – уволены. Также Блейк демонстрирует пятьсот, как он утверждает, первосортных новых «наводок» – карточек с контактами клиентов. Получат эти данные только те агенты, которые смогут закрыть сделки, используя старые контакты, имеющиеся в агентстве.

Мы выбрали именно этот фильм в качестве материала исследования, так как в нём показано большое количество разнообразных ситуаций, где реализуется речевая агрессия. К тому же речевая агрессия в фильме представлена множеством различных средств.

При анализе фрагментов фильма «Glengarry Glen Ross», который также известен в российском прокате как «Американцы», мы учитывали следующие параметры делового дискурса: статусно-ролевые характеристики участников коммуникации, интенции адресанта. Данные параметры учитывались для того, чтобы определить стратегии и тактики речевой агрессии адресанта.

Одной из задач исследования является изучение использования языковых средств выражения вербальной агрессии в англоязычном деловом диалогическом дискурсе.

В нашей работе мы выделили 11 языковых средств выражения вербальной агрессии: инвективная лексика, риторические вопросы, метафоры,

ирония, синтаксические повторы, идиомы, интонация, лексические повторы, цитирование, литота, градация.

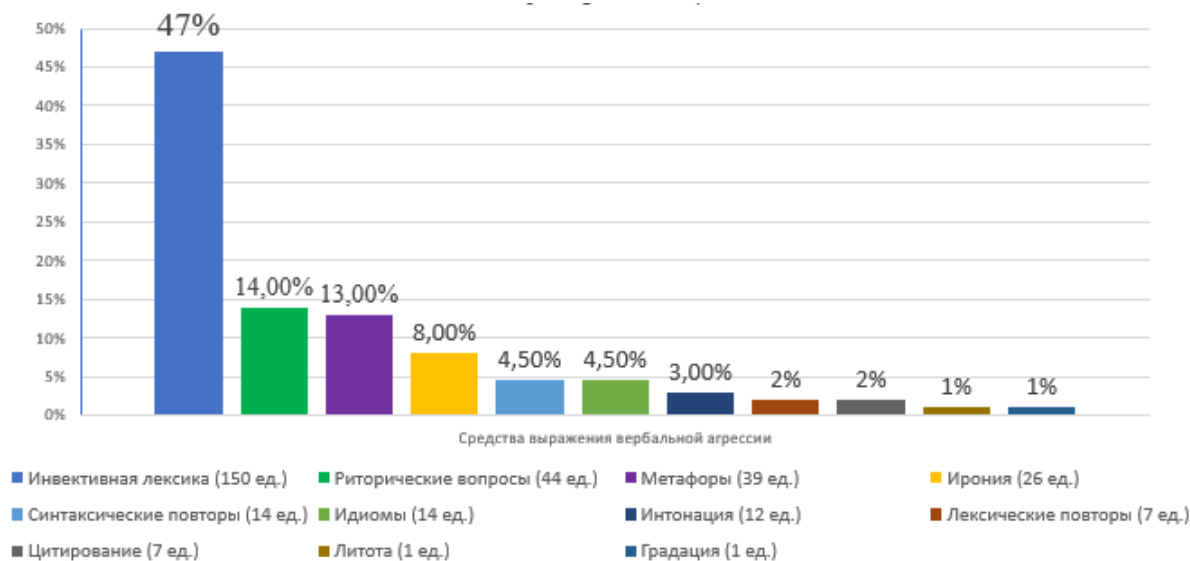


Диаграмма 1. Использование языковых средств выражения вербальной агрессии (по количеству употреблений)

Теперь рассмотрим реализацию каждого языкового средства в фильме.

Инвективная лексика – лексика, употребление которой содержит намерение оскорбить или унижить адресата речи или третье лицо. К такой лексике относятся слова и выражения, употребление которых в общении нарушает нормы общественной морали. Это могут быть как слова жаргонные, диалектные, просторечные, так и слова, относящиеся к собственно литературному языку. Употребление слов литературного языка с негативной коннотацией в определенных ситуациях тоже может являться нарушением норм общественной морали. К этой лексике можно также отнести бранную, табуированную лексику.³⁹

Под «инвективой» понимается употребление любого слова, которое может восприниматься в бранном смысле и может быть направлено как на другого человека, так и на самого говорящего.⁴⁰ Также, к инвективам можно отнести негативно-оценочную лексику, так как она несет в себе бранный смысл.

³⁹Жельвис В.И. «Грубость»: проблемы классификации лексики. Кострома, 2008. С. 71-76.

⁴⁰Там же.

Инвективы – наиболее распространенное средство выражения вербальной агрессии в нашем материале. Из 314 примеров использования вербальной агрессии инвективы были использованы для выражения вербальной агрессии 150 раз.

В фильме довольно большое количество раз инвективная лексика используется со стороны подчиненных в отношении их начальника.

*-You never open the mouth till you know what the shot is. You ***** **child**.*

*-**Baby**, I can't make a dollar with these leads.*

*-If you can't take something from that, then you're ... **scum**!*

*-Where did you learn your trade ... you **idiot**?*

В первых двух примерах мы видим слова «child» и «baby», которые явно подчеркивают сходство начальника с ребенком. В словаре Cambridge Dictionary мы можем увидеть такую дефиницию слова «child»: *an adult who behaves badly, like a badly behaved child.*⁴¹ Нечто подобное мы можем увидеть в значениях слова «baby»: *usually derogatory an immature person.*⁴² Такими обращениями к боссу работники подчеркивают его несостоятельность. В следующем примере мы видим слово «scum», порочащее адресата. Его дефиниция такова: *a very bad or immoral person or group of people.*⁴³ Здесь явно прослеживается негативная коннотация. Таким же прямолинейным является и следующий пример со словом «idiot», дефиниция которого явно имеет негативную коннотацию: *a stupid person or someone who is behaving in a stupid way.*⁴⁴

Данные примеры – реплики сотрудников в разговорах с их начальником Уильямсоном. Все сотрудники придерживались стратегии **дискредитации, тактик унижения, констатации некомпетентности собеседника.**

⁴¹Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁴²Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁴³Там же.

⁴⁴Там же.

Бранная лексика – это грубейшие, непристойные, вульгарные выражения, выступающие в качестве спонтанной реакции на неожиданную, как правило неприятную, ситуацию. К бранной лексике относят ненормативную лексику, слова и выражения, нарушающие нормы общественной морали, непристойные (обценные) слова.⁴⁵

Бранная лексика является одним из самых прямолинейных средств проявления вербальной агрессии. В то же время оно является самым доступным для понимания средством. Бранная лексика эксплицитна, при помощи данного средства участники дискурса выражают своё негодование, обиду и т.д.

Рассмотрим несколько примеров употребления данного средства выражения вербальной агрессии.

- *Roma, so ... so gifted.*

- *Gifted, my ass!*

К сожалению, бранная лексика в своей сути очень часто отсылает нас к непристойностям. Данный пример отсылает нас к части тела человека, однако семантика данного выражения далека от человеческой анатомии: *a rude phrase used to emphasize that you do not believe or accept what someone has said.*⁴⁶ Данной фразой Дейв Мосс выражает своё негативное отношение к своему коллеге – Рики Роме. Тот, судя по сюжету фильма, сильно преуспевает в продажах, что вызывает зависть у его коллеги.

-*You're talking about what? You're talking about...***** about that sale you shot, some son of a ***** don't want to buy land...* Агент Блейк, которого прислали «сверху», чтобы тот помог фирме, в которой работают персонажи фильма, не обанкротиться начинает собрание своей речью. И начинает он её с **насмешки**, которая реализуется через **бранную лексику**, а также **синтаксический повтор и лексический повторы**. Снова мы можем

⁴⁵Жельвис В.И. «Грубость»: проблемы классификации лексики. Кострома, 2008. С. 71-76.

⁴⁶Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

увидеть бранную лексику в качестве эмфатического средства. Пользуясь главенствующим положением, Блейк не стесняется в выражениях, он преследует цель дискредитировать работников, чтобы, в то же время, придать тем мотивации.

Метафора – слово или выражение, употребляемое в переносном значении, в основе которого лежит сравнение предмета или явления с каким-либо другим на основании их общего признака. Также метафора – это смысловая связь между значениями одного полисемантического слова, основанная на наличии сходства в значении.

Метафоры были использованы для выражения вербальной агрессии 39 раз. Данное средство является одним из самых распространенных в материале.

Метафоры можно относить как к эксплицитной, так и имплицитной вербальной агрессии. В зависимости от того, являются ли значения слов и выражений отрицательными в своём прямом или переносном значении, агрессивный подтекст может быть как основным, так и маргинальным значением метафоры, от чего и будет исходить эксплицитность или имплицитность выражаемого агрессивного высказывания.

Рассмотрим несколько примеров использования метафорических высказываний в фильме.

*-You're **white bread**. A child would know it, he's right.*

Сочетание 'white bread' определяется как «*bland, conventional*»⁴⁷, то есть Уильямсон не хочет узнавать, в чём его ошибка, а также здесь присутствует приравнивание Уильямсона к неопытному в деловой сфере человеку.

*-How do they rise above that mark? With **dreck**? With this **toilet paper** you're giving me?*

⁴⁷Словарь Collins Dictionary. [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа : <https://www.collinsdictionary.com>.

В данном примере мы видим применение метафоры как эмфазы к негативно-оценочному слову «dreck», означающее: 1) *something of poor quality*⁴⁸; 2) *slang for rubbish, trash*.⁴⁹ Шелли Левин так выражает свое негодование тем, что ему и его коллегам снова придется работать со старой клиентской базой, которую работники успели частично выучить. Выдержки из старой клиентской базы передавали работникам в виде карточек, из-за чего Шелли решил сравнить их с предметом личной гигиены.

Ирония – тонкая скрытая насмешка, форма выражения мысли, когда слово или высказывание обретают в контексте речи значение, противоположное буквальному смыслу или отрицающее его.⁵⁰

Этим языковым средством выражения вербальной агрессии участники воспользовались 26 раз.

Ирония относится к имплицитной вербальной агрессии, иронические слова и выражения не несут в себе отрицательную коннотацию изначально, однако в ироническом контексте они расцениваются как агрессивные.

-You call yourself a salesman?

-I don't got to listen to this...

-You certainly don't, 'cause the good news is, you're fired

Из главного офиса был прислан бизнес-тренер, агент Блейк. Его задача состояла в мотивации работников, чтобы повысить прибыльность их офиса. Его монолог наполнен агрессией, но сейчас мы рассматриваем только иронию. В данном примере Блейк насмехается над работником, которому его приход кажется бессмысленным. Блейк считает всех присутствующих работников неудачниками, второсортными продавцами, поэтому на нежелание работника слушать он тут же реагирует фразой «*you certainly don't*», что и является иронией. Затем агент говорит о потенциально плохой

⁴⁸Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁴⁹Словарь Collins Dictionary. [Электронный ресурс]: офиц. сайт. – Режим доступа :<https://www.collinsdictionary.com>.

⁵⁰Салихова Н.К. Языковая природа и функциональная характеристика стилистического приема иронии. Москва, 1976. 23 с.

новости так, будто она хорошая. Здесь мы явно видим ироническую насмешку над работником, так как потеря сотрудника – это плохая новость как для компании, так и для самого сотрудника.

*-Is that what I did, **Daaave**? I humiliated you? **Oh, my god, I'm sorry!***

В данном примере ироническим эффектом обладает «извинение» Рики Ромы перед его коллегой Дейвом Моссом. Рики в этом высказывании пользуется уверенной, но притворно виноватой **интонацией** для придания своей **иронии** большего эмфатического эффекта, он протягивает имя коллеги, что тоже служит эмфазой для предстоящего «извинения». Таким образом он вводит коллегу в ярость, так как тот тоже нелестно выражался о Рики.

Риторические вопросы – фигура, представляющая собой вопрос, ответ на который не требуется или не ожидается в силу его крайней очевидности для задающего вопрос. Риторические вопросы – это оборот, который служит эмфазой при выражении вербальной агрессии.

В нашем материале риторические вопросы занимают второе место по количеству употреблений – 44 раза.

-Luck... was that it, John? Or purloined leads? It was talent!

В данном примере мы видим с какой гордостью Шелли рассказывает о своих прошлых успехах. Работник использует напряженную **интонацию**, чтобы придать большей значимости своим словам. Всё это он делает, чтобы доказать своему начальнику, насколько он опытный продавец, чтобы своей агрессией подавить Уильямсона.

Идиоматические выражения – это устойчивые выражения с фигуральным (скрытым значением). Значение идиомы не определяется значением входящих в него слов, взятых по отдельности. Эти выражения служат эмфазой, из-за чего нередко употребляются в агрессивных контекстах.

Этим языковым средством участники дискурса воспользовались 14 раз.

Рассмотрим несколько примеров использования идиом в фильме.

*-Threaten a man all you want, you **can't whip a dead horse***

Дейв Мосс пытается заполучить доверие своего коллеги. Дейв решает склонить коллегу к тому, что в их бедах виновато начальство. Для этого он применяет стратегию **дискредитации**, тактику **констатации некомпетентности** в данном случае начальства. Он прибегает к использованию идиомы «*flog a dead horse*», заменив глагол ‘flog’ на его синоним ‘whip’. Идиома имеет следующую дефиницию: *to waste effort on something when there is no chance of succeeding*.⁵¹ Данная идиома сама по себе не несет агрессии, однако в контексте вторжения в **коммуникативное пространство**, а точнее в **аксиологическое пространство** адресата, это и есть вербальная агрессия, которая в конечном итоге превращает потенциальный конфликт в офисе фирмы во вполне реальный.

-Hit the bricks, pal, and beat it, 'cause you are going out!

Агент Блейк отчитывает сотрудников, всячески оскорбляет. Он прибегает к использованию **идиомы**, чтобы доходчиво объяснить сотрудникам что произойдет, если они не увеличат продажи. Идиома «hit the bricks» имеет значение: *to walk the streets, especially as an unemployed or homeless person*.⁵² Данное высказывание также было подчеркнуто интонационно. Агент использует акцентирование, произнося идиому, тон его голоса резко восходящий.

Лексический повтор – это стилистический прием намеренного повторения ключевого слова в одном предложении или в смежных предложениях для усиления эмоциональности, выразительности высказывания.

Всего было выявлено 7 случаев употребления данного средства.

Рассмотрим пример использования этого средства.

*-The leads are **weak**? You're **weak**!*

⁵¹Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁵²Словарь Collins Dictionary. [Электронный ресурс]: офиц. сайт. – Режим доступа :<https://www.collinsdictionary.com>.

В данном высказывании агент Блейк использует **инвективу** 'weak' дважды, так как хочет однозначно дать понять сотрудникам, что в их провалах на работе виноваты только они сами.

Синтаксический повтор – это фигура речи, основывающаяся на повторении звуков, морфем, словосочетаний или других синтаксических конструкций. К этому стилистическому приему относятся такие стилистические фигуры как анафора, эпифора, рамочная конструкция (обрамление), анадиплосис, хиазм, полисиндетон и синтаксический параллелизм.

В фильме, исследованием фрагментов которого мы занимались, мы обнаружили примеры синтаксического параллелизма, то есть явления, при котором несколько частей одного или нескольких предложений имеют одинаковую структуру. Данный прием придает высказыванию ритмичности, выделяет повторяемые языковые единицы, то есть несет эмфатический эффект.

Синтаксический повтор был использован участниками дискурса 14 раз.

Рассмотрим пример использования данного средства.

-After the meeting. After the meeting, Shel.

В данном примере начальник стремится уйти от разговора со своим подчиненным. Для этого он дважды повторяет фразу «after the meeting», чтобы подчеркнуть неподходящее время для этого разговора. Его речь характеризуется интонационной незавершенностью, обрывистостью.

Интонация – это тон, манера речи, выражающие эмоции говорящего к предмету речи. Вербальная агрессия также может выражаться и на просодическом уровне. Различные интонационные приемы (восходящий и нисходящие тона, паузация, интонационная незавершенность). Интонация может выступать как эмфаза какого-то средства выражения вербальной

агрессии, либо являться средством, которое определяет агрессивность высказывания.⁵³

В своем исследовании мы считали примерами использования интонации только те, где интонация была средством, определяющим агрессивность высказывания, либо те, где интонация была одним из ключевых средств. Таких примеров в материале оказалось 12.

- I will close!

- What if you don't, you understand? Then I'm out! You think you're the only guy with a family? You see what I'm saying to you?

В данном примере мы видим эмоциональную реакцию начальника на многочисленные просьбы его подчиненного получить доступ к новой клиентской базе. Чтобы подчеркнуть рискованность этой затеи начальник Уильямсон использует резко восходящий интонационный тон, надеясь, таким образом, что сотрудник послушает его и оставит попытки получить доступ.

Литота—это образное выражение, стилистическая фигура, оборот, в котором содержится художественное преуменьшение величины, силы значения изображаемого предмета или явления.

В фильме нам удалось обнаружить всего один контекст, в котором был использован данный языковой стилистический приём.

*-You're **not man enough** to say it gets you?*

В этом примере мы видим, как подчиненный негативно отзывается о своем начальнике. Шелли, сотрудник фирмы, унижает своего босса, говоря, что тот неполноценный мужчина, что и является литотой, так как начальник – это совершенно точно зрелый и состоявшийся мужчина.

Цитирование – это включение говорящим чужой письменной или устной речи в свой текст или речь. Так как в нашем исследовании мы имеем

⁵³Лето Я.-А.В. Фонетические средства передачи агрессивных эмоций в американском политическом дискурсе(на материале выступлений Дональда Трампа). Тамбов, 2021. С. 1166-1170.

дело исключительно с устной речью, цитированию подвергались только части устной речи.

Участники дискурса прибегали к цитированию друг друга 7 раз.

Рассмотрим пример использования цитирования как средства выражения вербальной агрессии.

- *Not lately it isn't.*

- «*Not lately*»... *Well, «lately»... kiss my *** «lately»*;

Здесь мы видим ответ сотрудника на, как ему кажется, неправильную оценку начальником его трудоспособности. Сотрудник находится во фрустрации, так как видит в оценке начальника принижение своих успехов. Поэтому он цитирует слова босса, и даже несколько раз **повторяет** слово 'lately'. Также его ответ, а именно цитируемые слова подчеркиваются **резко восходящим тоном интонации** его голоса.

Градация—расположение ряда выражений, относящихся к одному предмету, в последовательном порядке повышающейся (климакс) или понижающейся (антиклимакс) смысловой или эмоциональной значимости членов ряда.

В нашем материале лишь единожды была использована градация в последовательном повышающемся порядке.

Рассмотрим этот пример использования градации.

*I'm going **downtown**. I'm gonna talk to **Mitch and Murray**. I'm going to **Lemkin!***

Здесь мы видим реакцию сотрудника на ошибку начальника, которая привела к потере клиента и продажи, которая уже практически состоялась. Сначала он говорит, что отправится в «центр», в головной офис фирмы, затем – поговорит с её основателями – Митчем и Мурреем. А кульминацией градационного ряда становится его заявление о том, что он обратится к Рафаэлю Лемкину – польскому юристу, который ввёл термин «геноцид», а также стал основателем проекта Конвенции ООН о предупреждении и наказания преступления геноцида.

Таким образом мы проанализировали средства выражения вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross». Всего мы выявили 11 средств выражения вербальной агрессии, самыми распространенными в материале средствами оказались инвективная лексика, риторические вопросы и метафоры.

2.2 Стратегии и тактики реализации вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross».

Используя коммуникативно-дискурсивный подход к изучению явления вербальной агрессии, мы выявили несколько стратегий и тактик, с помощью которых реализуется вербальная агрессия в фильме «Glengarry Glen Ross», а также коммуникативно-прагматические установки участников дискурса, чтобы наиболее точно отследить использование вербальной агрессии в фильме.

Ввиду специфики фильма, мы можем говорить только о деформации двух сфер коммуникативного пространства – речевой и аксиологической. При этом вторжение в речевое пространство является наиболее распространенной деформацией коммуникативного пространства в фильме.

Одной из стратегий реализации коммуникативных интенций является стратегия **дискредитации**. Эта стратегия может проявляться с помощью следующих тактик: тактики обвинения, прямого оскорбления, насмешки, прерывания контакта. Также в фильме используется стратегия **манипулирования**, которая может реализовывалась в фильме тактиками прямого оскорбления, насмешки и тактики демонстрации обиды.

Использование вербальной агрессии в фильме обусловлено прагматически. У героев фильма есть коммуникативная сверхзадача – получение собственной выгоды. У сотрудников фирмы выгода – это сохранение должности продавца, у их начальника – это сохранение нормальной деловой атмосферы в офисе, сохранение своей должности, всяческая поддержка подчиненных (в пределах разумного).

Теперь считаем необходимым представить каждую тактику.

Так как коммуникативные интенции в фильме реализуются при помощи двух стратегий, представим каждую тактику, исходя из её использования для реализации одной из двух стратегий.

Стратегия **дискредитации**. В материале нашего исследования эта стратегия реализовывалась при помощи 4-х тактик.

Тактика **обвинения**. Данная тактика была реализована хотя бы раз при помощи инвективной лексики, цитирования, градации и интонации.

Считаем необходимым проиллюстрировать использование данной тактики примерами.

-I'd like you to make more money.

*-Then give me a better lead and **don't go waste my time**. A sales conference?*

В данном примере сотрудник выдвигает требование – предоставить ему доступ к новой клиентской базе. Он **интонационно** выделяет слова ‘don't go waste my time’, а именно выделяет это фразу **резко нисходящим тоном**, а также **акцентуацию** на слове ‘time’. Прагматически сотрудник не желает тратить свое драгоценное время на собрание, ему необходимо продавать, иначе он останется без средств на жизнь.

*-Does that seem clear to you? To help us! Not to **** us up!*

В этом примере уже другой сотрудник грубо реагирует на ошибку начальника, которая лишила работника крупной продажи. Он прибегает к использованию **брани**, так как испытывает фрустрацию.

Тактика **прямого оскорбления**. Эта тактика реализовывалась инвективной лексикой, идиомами, метафорами, интонацией и иронией.

Для реализации стратегии дискредитации тактика прямого оскорбления использовалась исключительно для оскорбления непосредственного собеседника, оскорбления третьих лиц использовались для реализации стратегии **манипулирования**.

Рассмотрим несколько примеров реализации этой тактики.

-The real favor – follow my advice and fire you, because a loser is a loser.

В данном примере мы видим прямое оскорбление сотрудников фирмы от агента Блейка. Это единственный персонаж фильма, коммуникативной интенцией которого является мотивация сотрудников. Однако сверхзадача агента остается прежней – собственная выгода, так как мотивировать сотрудников ему поручило его начальство. Чтобы его мотивация подействовала, Блейк использует обилие агрессивных высказываний и это одно из них. Здесь мы видим использование **инвективы** «loser», которая означает *a person who is always unsuccessful at everything they do*⁵⁴ в данном контексте. Также из его речи становится понятно, что агент вообще не уважает сотрудников. Инвектива «loser» также определяется как *a person that you have no respect for*⁵⁵, которая тоже находит отражение в этом контексте.

-You got a mean streak in you.

В данном примере мы видим использование **идиомы** «a mean streak» в контексте разговора двух коллег. Данное словосочетание имеет значение *a tendency to be mean*⁵⁶, что является негативной оценкой. Прагматически сотрудник стремится тем самым принизить авторитет собеседника, что даст ему уверенности.

Тактика **насмешки**. Реализующими средствами данной тактики стали инвективная лексика, лексический и синтаксический повторы, риторические вопросы, ирония, интонация, идиомы, метафоры и интонация.

Рассмотрим несколько примеров реализации данной тактики для выражения вербальной агрессии.

-I'm not going home. I'm going to Wisconsin.

-Have a good trip.

В этом примере мы видим, как заканчивается разговор коллег из предыдущего примера. Испытывая неприязнь друг к другу, коллеги всё же

⁵⁴Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁵⁵Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа :<https://dictionary.cambridge.org>.

⁵⁶Словарь Merriam Webster Dictionary. [Электронный ресурс]:офиц. сайт. – Режим доступа :<https://www.merriam-webster.com>.

прекращают разговор, однако Рики, один из сотрудников, решает снова выразить агрессию. И делает он это через **иронию** «have a good trip», не желая коллеге хорошей поездки, а лишь насмехаясь над ним.

Тактика **прерывания контакта**. Эта тактика реализовывалась при помощи инвективной лексики, иронии, интонации и синтаксических повторов.

-After the meeting. After the meeting, Shel.

Данный пример – реплика начальника. Его подчиненный – Шелли Левин – имеет некоторые личные проблемы, он вынужден просить начальника пойти ему навстречу и предоставить доступ к наводкам с контактами клиентов из новой клиентской базы. Однако начальник не оказывает ему такой услуги, а напротив стремится закончить диалог. Данное высказывание является вербально агрессивным, так как начальник игнорирует просьбы своего подчиненного, никак не оправдывая свое стремление перенести это диалог. Он использует **синтаксический повтор** для того, чтобы сотрудник осознал, что переубедить начальника не получится.

Стратегия **манипулирования**. В материале нашего исследования данная стратегия была реализована тремя тактиками.

Тактика **прямого оскорбления**. До этого мы упомянули, что для реализации данной тактики в диалогах оскорбляются третьи лица, то есть люди, которые не являются участниками коммуникативного акта.

Рассмотрим несколько примеров использования этой тактики для реализации уже другой стратегии.

*-What are we giving 90% for? For nothing. For some j*rk sitting in the office...*

Данный пример взят из разговора коллег. Адресант Дейв Мосс пытается убедить коллегу совершить преступление – выкрасть наводки с контактами клиентов из новой клиентской базы, чтобы затем продать их другой фирме для быстрого заработка. Для этого он не стесняется применять

вербальную агрессию в отношении своего начальника, а именно используя **инвективу**.

-1987, '88, '89—six months in 89'—who's on top?

-Roma.

-Under him?

-Moss.

*- Oh, *****, John! April to September it's me ... it's no ***** Moss.*

Данный пример - часть разговора сотрудника и начальника. Первый пытается убедить второго предоставить ему доступ к наводкам из новой клиентской базы, для этого он апеллирует к своим прошлым успехам в продажах, говоря, что он был на вершине рейтинга среди сотрудников. Однако его начальник не согласен, что сотрудник был настолько успешен в своей профессиональной деятельности. При упоминании начальником Дейва Мосса сотрудник не выдерживает и использует вербальную агрессию, чтобы снова попытаться переубедить начальника. Сотрудник упоминает коллегу, используя **инвективу**, относящуюся к **бранной лексике**. Это показывает крайнее неуважение к коллеге, а также прагматически это попытка принизить заслуги коллеги и на его фоне возвысить свои.

Тактика **насмешки**. Как и в случае с тактикой прямого оскорбления, объектом насмешки становится третье лицо, человек, не являющийся участником коммуникативного акта.

Рассмотрим пример использования данной тактики для реализации другой стратегии.

-Mickey Mouse sales conference.

Таким образом Дейв Мосс характеризует прошедшую встречу с агентом Блейком. В данном случае «Mickey Mouse» является прилагательным с **метафорическим** значением *used to describe something such as an organization, machine, or course of study that you think is not as good or se-*

*rious as it should be.*⁵⁷ Сотрудник не видит практического смысла этого собрания, о чем и заявляет. Сделал он это в первую очередь, чтобы выйти из состояния фрустрации, вызванной длинной речью Блейка, а также чтобы попытаться убедить своих коллег и начальника в том, что соревнование, устроенное агентом, не имеет смысла, что от него не никому лучше не станет.

Тактика **демонстрации обиды**. Данная тактика реализовывалась при помощи инвективной лексики, метафор, идиом и интонации.

Рассмотрим несколько примеров использования данной тактики.

*-All it does is some j*rk shoots his mouth off.*

В данном примере мы видим, как Дейв Мосс реагирует на предстоящую встречу с агентом Блейком. Он использует **инвективу**, относящуюся к **бранной лексике**, также это высказывание сопровождается интонационным **акцентированием** на брани, **резко нисходящим тоном**.

*-All this garbage— “Sell 10000, you win a Cadillac; you lose, we’re gonna fire your ***”? It’s medieval.*

В данном примере мы наблюдаем фразу из разговора двух коллег. Дейв Мосс делится с коллегой своими мыслями насчет соревнования между ними. Будучи несогласным с новыми правилами, Дейв не стесняется использовать **инвективу** ‘garbage’, сравнивая соревнование с «мусором». Также, в данном контексте слово ‘medieval’ используется в негативном значении *extremely old-fashioned; primitive*⁵⁸, что делает его **инвективной**, относящейся к **негативно-оценочной лексике**. Дейв использует вербальную агрессию, чтобы убедить коллегу в неправильности действий их начальства. В дальнейшем он планирует выкрасть наводки с контактами клиентов из новой клиентской базы руками коллеги.

Для реализации двух стратегий было использовано 5 тактик. Из них лишь 2 тактики, а именно тактики прямого оскорбления и насмешки,

⁵⁷Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа : <https://dictionary.cambridge.org>.

⁵⁸Словарь Collins Dictionary. [Электронный ресурс] : офиц. сайт. – Режим доступа : <https://www.collinsdictionary.com>.

реализовывали сразу 2 стратегии, что говорит, во-первых, об относительной простоте в их использовании участниками дискурса, во-вторых, об универсальности этих 2 тактик.

У всех героев фильма одна сверхзадача – достижение собственной выгоды. Однако, такая сверхзадача может быть выполнена с помощью различных коммуникативных интенций. В фильме мы могли наблюдать интенции мотивации, манипуляции (убеждения), дискредитации.

Теперь представим количественные данные. В фильме реализовывались 2 вида вторжения в коммуникативное пространство адресата: вторжение в речевое и аксиологическое пространство. В 10-ти ситуациях для реализации различных интенций было использовано вторжение в речевое пространство. Вторжение в аксиологическое пространство – в 4-х ситуациях. Всего мы проанализировали 14 фрагментов, каждый из которых включал от 1 до 3 ситуаций. Самой распространённой единицей языка, которая выражала вербальную агрессию, является слово ‘****’, производные которого были использованы 138 раз.

Самым распространённым языковым средством, с помощью которого реализовывалась речевая агрессия в фильме, является инвективная лексика. Участники дискурса использовали её 150 раз. Затем, идут риторические вопросы, которые были использованы 44 раза. Метафоры встретились нам 39 раз. Такое языковое средство, как ирония было использовано 26 раз. К использованию синтаксических повторов участники дискурса прибегали 14 раз. Такое же количество идиом было нами обнаружено. Такое паравербальное средство как интонация было определяющим агрессивность высказывания в 12 примерах. Лексические повторы были использованы 7 раз. Цитирование, как средство выражения вербальной агрессии, участники дискурса применили 7 раз. Лишь единожды участники дискурса использовали литоту и градацию для выражения вербальной агрессии.

Самыми универсальными средствами оказались инвективная лексика и интонация. При помощи этих языковых средств были реализованы все

5 тактик в фильме. Инвективы – языковые единицы, наделенные агрессивным посылом, что делает их использование в агрессивном контексте наиболее простым. Интонационное выделение для придания высказыванию агрессивности также не вызывает у участников дискурса проблем. На втором месте идиомы, метафоры и ирония – 3 тактики (тактика прямого оскорбления, насмешки, демонстрации обиды). С помощью синтаксических повторов и риторических вопросов были реализованы 2 тактики. Тактики насмешки и прерывания контакта были реализованы при помощи синтаксического повтора. Тактики прямого оскорбления и насмешки – при помощи риторических вопросов. При помощи лексических повторов и литоты была выражена тактика насмешки, при помощи градации была выражена тактика обвинения. Однако, данные средства вполне могли реализовать другие тактики, но участники дискурса отдали предпочтение другим средствам.

Языковые высказывания и приёмы, использованные участниками дискурса, выражали различные намерения. Факт того, что различные средства могут использоваться для достижения целого ряда целей, а именно дискредитация оппонента, манипулирование им же, мотивация участников коммуникативного акта, говорит о том, что описанные средства выражения вербальной агрессии универсальны.

Таким образом, мы проанализировали средства выражения вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross». Вербальная агрессия в фильме использовалась в рамках устного делового диалогического дискурса. Сверхзадачей всех участников дискурса стало получение собственной выгоды. Участники дискурса использовали вторжение в коммуникативное пространство адресата на двух уровнях: речевом и аксиологическом с точки зрения коммуникативно-дискурсивного подхода. Адресанты реализуют в своей речи немалое количество тактик для реализации двух основных стратегий: дискредитации и манипулирования. Коммуникативными интенциями участников стали дискредитация и манипуляция (убеждение). Каждая тактика реализуется тем или иным средством выражения вербальной

агрессии. Такое средство может быть лексическим, грамматическим, стилистическим и т.д. Мы выделили основные языковые средства выражения вербальной агрессии в фильме, представили примеры использования этих средств с анализом. Мы выделили коммуникативную сверхзадачу участников дискурса, их коммуникативные интенции, стратегии и тактики, которыми они пользовались для достижения своих целей. Затем, мы представили количественные данные самых распространённых средств выражения вербальной агрессии в фильме «Glengarry Glen Ross».

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Явление вербальной агрессии часто становится объектом изучения лингвистов. Также, не стоит забывать, что существует связь лингвистической, прагмалингвистической и психологической составляющих этого явления. К сожалению, сегодня мы наблюдаем тенденцию к смягчению литературных норм языка, употреблению тех единиц языка в деловом дискурсе, которые ещё несколько десятилетий назад не появились бы там.

В данной работе были проанализированы фрагменты фильма «Glengarry Glen Ross», содержащие средства выражения вербальной агрессии. Целью исследования является установление набора средств выражения вербальной агрессии в устном деловом диалогическом дискурсе на примере фильма «Glengarry Glen Ross», выявление реализуемых ими коммуникативных интенций.

В первой главе мы рассмотрели понятие и основные характеристики вербальной агрессии. Мы рассмотрели коммуникативно-дискурсивный и тактико-стратегический подходы к изучению явления вербальной агрессии. Мы пришли к выводу, что вербальная агрессия всегда сопровождается какой-либо интенцией адресанта, имеет прагматический аспект. К тому же явление вербальной агрессии нельзя назвать простым, даже определения данного явления расходятся, однако в каждом из них есть пункт о том, что вербальная агрессия препятствует проведению эффективных коммуникативных актов. Это установка адресанта на антидиалог. Однако, вербальная агрессия способствует реализации коммуникативных интенций, которые преследует адресант в конфликте.

Материалом для исследования послужили 14 фрагментов фильма «Glengarry Glen Ross», полученные методом сплошной выборки. В данном фильме вторжение в коммуникативное пространство адресата реализовывалось на двух уровнях: речевом и аксиологическом. Вторжение в

речевое пространство наблюдалось в 10 ситуациях, а вторжение в аксиологическое пространство – в 4-х ситуациях.

Мы проиллюстрировали основные стратегии и тактики агрессивного речевого поведения и языковые средства их реализации.

Самым распространённым языковым средством выражения речевой агрессии в материале стала инвективная лексика. Её использовали 150 раз. На втором месте оказались риторические вопросы – 44 раза. На третьем месте по частоте использования стали метафоры, они встретились нам 39 раз.

Средства выражения агрессии в нашем исследовании были направлены как на непосредственных участников коммуникации, что являлось вторжением в речевое пространство адресата, а также были случаи, в котором объектом агрессии становилось третье лицо, не являющееся участником коммуникативного акта. В таких случаях речь шла о вторжении в аксиологическое пространство адресата с целью создания конфликтных ситуаций или изменения мнения адресата о его коллегах, начальстве, которые в итоге будут выгодны адресанту.

Результаты исследования показали, что в большом количестве примеров вербальная агрессия используется с интенцией дискредитировать адресата или референта высказывания. Реже, вербальная агрессия используется для манипулирования адресатом. Такое распределение использования вербальной агрессии обусловлено возникшей в фильме неблагоприятной стрессовой ситуацией: работники вынуждены каким-либо образом снимать стресс, от чего они приходят к использованию данного явления. Участники дискурса – харизматичные продавцы недвижимости – нередко используют вербальную агрессию для самоутверждения, чтобы доказать свою правоту.

Чаще всего участники дискурса обращались к тактикам прямого оскорбления и насмешки как наиболее успешно реализующим коммуникативные намерения манипуляции и дискредитации собеседника.

Во всех контекстах нашего исследования участники дискурса намеренно использовали средства выражения вербальной агрессии, за каждым средством стояла коммуникативная интенция, средства обладают прагматической обусловленностью.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

НАУЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Анфёрова, И. Д. Особенности выражения вербальной агрессии в американском политическом дискурсе / И. Д. Анфёрова, Е. Ю. Алёшина // Профессиональное образование и общество. – 2014. – № 1 (9). – С. 18-24.

2. Бирюкова, Д. Т. Современный газетный текст: англицизмы и вербальная агрессия / Д. Т. Бирюкова // Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет. – 2021. – 7 с.

3. Булатова, Е. И. Средства вербальной агрессии как инструмент информационных войн (на примере арктического медиадискурса) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 8. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sredstva-verbalnoy-agressii-kak-instrument-informatsionnyh-voyn-na-primere-arkticheskogo-mediadiskursa/>. – 31.05.2020.

4. Вахрушев, А. А. Вербальная агрессия и языковая толерантность в межкультурном деловом общении / А. А. Вахрушев // Вестник Челябинского государственного университета. – 2010. – № 4 (158). – С. 53-58.

5. Воронцова, Т. А. Речевая агрессия как свойство информационного пространства / Т. А. Воронцова, М. В. Загидуллина и др. / под ред. М. В. Загидуллиной. – Челябинск : Изд-во Челябинского гос. ун-та, 2011. – 211 с.

6. Воронцова, Т. А. Речевая агрессия: коммуникативно-дискурсивный подход : автореф. дис..... уч. ст. док. фил. наук : 10.02.19 / Т. А. Воронцова. – Челябинск : Изд-во Магн. гос. ун-та, 2006. – 44 с.

7. Воронцова, Т. А. Речевая агрессия в коммуникативно-дискурсивной парадигме // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rehevaya-agressiya-v-kommunikativno-diskursivnoy-paradigme/>. – 31.05.2020.

8. Вязигина, Н.В. Особенности проявления вербальной агрессии у мужчин и женщин (на материале судебных лингвистических экспертиз по ст.

130 УК РФ «Оскорбление») // Юрислингвистика-11: Право как дискурс, текст и слово: межвузовский сборник научных трудов / под ред. Н.Д. Голева и К.И. Бринева. – Кемерово : Изд-во Кемеровского гос. ун-та, 2011. – С. 197-202.

9. Гриценко, А. Речевая агрессия в условиях виртуального вербального взаимодействия (на примере комментариев социальной сети Инстаграм) / А. Гриценко // Медиаобразование: медиа как тотальная повседневность. Материалы Международной научной конференции, Челябинск 24-25 ноября 2020 г. – Челябинск : Изд-во Челябинского государственного университета, 2020. – С. 306-310.

10. Декатова, К. И. Политические фразеологизмы как средство выражения вербальной агрессии / К. И. Декатова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2018. – № 4 (127). – С. 87-90.

11. Дорофеева, П. С. Средства выражения вербальной агрессии в политическом дискурсе (на материале англоязычных СМИ) / П. С. Дорофеева, В. В. Васюк // 58-я студенческая научно-практическая конференция ТОГУ : сб. тр. конф. – Хабаровск : Изд-во Тихоокеанского гос. ун-та, 2018. – С. 142-146.

12. Жукова, Д. А. Особенности проявления вербальной агрессии у мужчин и женщин / Д. А. Жукова // Современные дискурсы социологической теории и практики. Материалы XVII Межвузовской очно-заочной научной конференции. Москва, 10 декабря 2020 г. – Москва: Изд-во ООО «Издательство «Спутник+», 2020. – С. 58-63.

13. Енбаева, Л. В. Дискурсивные характеристики компьютерных игр: сопоставительный анализ / Л. В. Енбаева // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2018. – № 4. – С. 113-122.

14. Ермохина, А. А. Язык СМИ: Феномен вербальной агрессии / А. А. Ермохина // Язык: категории, функции, речевое действие. Межвузовский сборник научных трудов. Москва : Изд-во Московского пед. гос. ун-та, 2016. – С. 86-88.

15. Зиновьева, Е. В. Речевая агрессия как способ воздействия / Е. В. Зиновьева, О. И. Попова // Русский язык на перекрёстке эпох: традиции и инновации в русистике. Материалы международной научно-практической конференции. Ереван, 26 – 28 сентября 2019 г. – Благовещенск: Изд-во Дальневосточного высшего общевоинского командного училища им. Маршала Советского Союза К.К. Рокоссовского, 2019. – С. 74-79.

16. Кауфова Л. А. Речевая агрессия в британском политическом дискурсе / Л. А. Кауфова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. – № 10 (52). – С. 83-86.

17. Кваскова, Л. В. Дисфемизация речи как коммуникативная тактика в дискурсе // Преподаватель XXI век. 2016. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/disfemizatsiya-rechi-kak-kommunikativnaya-taktika-v-diskurse> (дата обращения: 15.05.2022).

18. Клиновская, А. А. 2010. 01. 014. Щербинина Ю. В. Вербальная агрессия. – изд. 2-е. – М. : Изд-во ЛКИ, 2008. – 360 с // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: Реферативный журнал. 2010. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/2010-01-014-scherbinina-yu-v-verbalnaya-agressiya-izd-2-e-m-izd-vo-lki-2008-360-s/>. - 31.05.2020.

19. Князян, А. Т. Вербальная и невербальная агрессия в юмористическом дискурсе (на материале английских, русских и армянских «бытовых» анекдотов) / А. Т. Князян // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 4. Ч. 2. – С. 94-96.

20. Комалова, Л. Р. Агрессогенный дискурс: Типология мультилингвальной вербализации агрессии / Л. Р. Комалова // Издательство Спутник + – Москва. – 2017. – 275 с.

21. Королев, И. О. Компьютерно-игровой дискурс как разновидность компьютерной коммуникации / И. О. Королев. // Гуманитарные науки – Кубанский государственный университет. – 2018. – № 8. – С. 124-128.

22. Космодемьянская, В. И. Способы репрезентации прямой и не прямой речевой агрессии в англоязычных политических дебатах / В. И. Космодемьянская // Политическая лингвистика. – Екатеринбург, 2019. – № 4 (76). – С. 39-44.

23. Кудисова, Е. А. Речевая агрессия как поиск новых форм в рекламе / Е. А. Кудисова // Современный учёный. – 2019. – № 3. – С. 228-233.

24. Кулагина, Д. А. Исследования вербальной репрезентации речевой агрессии / Д. А. Кулагина // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкознание. Реферативный журнал. – 2021. – № 1. – С. 92-96.

25. Лазебная, И. Б. Особенности выражения речевой агрессии в современном английском языке : автореф. дис.... уч. ст. канд. фил. наук : 10.02.04 / И. Б. Лазебная. – Белгород : Изд-во Пед. ин-та Южн. Фед. ун-та, 2007. – 23 с.

26. Леонова, Е. Н. Особенности перевода вербальной агрессии англоязычных СМИ при формировании образа России / Е. Н. Леонова // Язык и культура: вопросы современной филологии и методики обучения языкам в вузе. Материалы VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. – Хабаровск, 21 мая 2020 г. – Хабаровск: Изд-во Тихоокеанского государственного университета. С. 147-152.

27. Леонова, Е. Н. Манипулятивное воздействие вербальной агрессии в англоязычных СМИ / Е. Н. Леонова, В. Е. Смирнова // Актуальные проблемы востоковедения. Материалы IX Международной научно-практической конференции по востоковедению, Хабаровск, 20 марта 2020 г. – Хабаровск: Изд-во Тихоокеанского государственного университета. С. 75-80.

28. Лето, Я.-А. В. Коммуникативная стратегия «игра на понижение», выражающая вербальную агрессию в американском политическом дискурсе / Я.-А. В. Лето // Наукосфера. – Смоленск, 2020. – № 10-2. – С. 59-64.

29. Лето, Я.-А. В. Фонетические средства передачи агрессивных эмоций в американском политическом дискурсе (на материале выступлений

Дональда Трампа) / Я.-А. В. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2021. – Том 14. – № 4. – С. 1166-1170.

30. Мангутова, В. Р. Языковые средства выражения агрессивности в английском спортивном дискурсе / В. Р. Мангутова // Самарская государственная академия культуры и искусств. – 2009. – № 4 (6). – С. 1573-1576.

31. Налчаджян, А. Агрессивность человека / А. Налчаджян. – Санкт-Петербург : Питер, 2007. – 736 с.

32. Паремужашвили, Э. Э. Виды вербальной агрессии / Э. Э. Паремужашвили // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2009. – № 1-2. – С. 61-66.

33. Паремужашвили, Э. Э. Речевая агрессия в непрямой коммуникации (на материале русской классической и современной литературы) : автореф. дис.... уч. ст. канд. фил. наук : 10.02.01 / Э. Э. Паремужашвили. – Москва : Изд-во Моск. пед. гос. ун-та, 2013. – 24 с.

34. Путина, О. Н. Вербальная агрессия: функциональный аспект (на материале дискурсивных маркеров) / О. Н. Путина // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. – Новосибирск, 2020. – Том 14. – С. 67-72.

35. Салахова, В. О. Коммуникативно-прагматические особенности вербального выражения агрессии и жестокости в социальных сетях / О. В. Салахова, Е. Н. Горбунова // Иностранные языки в контексте современной культуры - 2020, Саратов, 04-05 мая 2020 г. Саратов : Изд-во «Саратовский источник». – С. 281-284.

36. Салихова Н. К. Языковая природа и функциональная характеристика стилистического приема иронии: автореф. дис..... уч. ст. док. фил. наук : 10.02.04 / Н. К. Салихова. – Москва : Изд-во Моск. пед. ин-та иностр. языков им. Мориса Тореза, 1976. – 44 с.

37. Саппа, Н. Н. Вербальная агрессия как объект психолого-правового анализа // Вестник по педагогике и психологии Южной Сибири. 2016. №4.

URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/verbalnaya-agressiya-kak-obekt-psihologopравового-analiza> (дата обращения: 04.02.2021).

38. Семенец, О. П. Вербальная агрессия и способы речевого противодействия / О. П. Семенец // Известия Российского государственного университета им. А.И. Герцена. – Санкт-Петербург, 2021. – № 199. – С. 125-134.

39. Твердунов, Е., Проблема вербальной агрессии в сети интернет и спомобобы ее предупреждения / Твердунов Е., Перевознюк Т. А. // Молодёжь в поисках будущего: общество, культура, политика. Материалы студенческой научной конференции. – Донецк, 25 мая 2020 г. – Донецк: Изд-во Донецкого национального технического университета. – С. 67-70.

40. Темиргазина, З. К. Речевые акты агрессивного характера в педагогическом дискурсе / З. К. Темиргазина, М. С. Бачурка // Жанры речи. – 2017. – № 1 (15). – С. 51-57.

41. Фатьянова, И. В. Вербальные средства реализации агрессии в американском политическом дискурсе XXI века / И. В. Фатьянова // *Studia germanica, romanica et comparatistica*. 2020. № 3 (49). С. 48-63.

42. Фоменко, Т. А. Лингвистический аспект дискурсивных средств вербальной агрессии как способа манипулирования общественным сознанием (на материале англоязычных СМИ). Язык: категории, функции, речевое действие. Материалы Международной научно-практической конференции. Москва – Коломна, 13 – 14 апреля 2017 г. – Москва: Изд-во Московского пед. гос. ун-та, Гос. соц.-гум. ун-та, 2017. – С. 224-227.

43. Харченко, Е. В. Монография Т. А. Воронцова Речевая агрессия: вторжение в коммуникативное пространство Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 2006. 252 // Вестник ЧелГУ. 2007. №8. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/monografiya-t-a-vorontsovoy-rechevaya-agressiya-vtorzhenie-v-kommunikativnoe-prostranstvo-izhevsk-izdatelskiy-dom-udmurtskiy/>. - 31.05.2020.

44. Ширяева, Т. А. Функциональная характеристика делового дискурса / Т. А. Ширяева // Известия высших учебных заведений. Северо-кавказский регион. Общественные науки. – 2006. – №14. – С. 29-35.

45. Якимова, Н. С. Вербальная агрессия как актуальный феномен современного общества // Вестник КемГУ. 2011. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/verbalnaya-agressiya-kak-aktualnyy-fenomen-sovremennogo-obschestva> (дата обращения: 04.02.2021).

46. Яренчук, Е. Э. Понятие компьютерно-игрового дискурса / Е. Э. Яренчук // Перевод и межкультурная коммуникация: теория и практика – 2019. – № 6. – С. 74-80.

47. Álvarez-García, D. Validity and reliability of the Cyber-aggression Questionnaire for Adolescents / D. Álvarez-García, A. Barreiro-Collazo and others // European Journal of Psychology Applied to Legal Context. – 2016. - №8(2). – P. 69-77.

48. Bodrunova S. S. Constructive Aggression? Multiple Roles of Aggressive Content in Political Discourse on Russian YouTube / S. S. Bodrunova, A. Litvinenko and others // Media and Communication. – 2021. – vol. 9. – №1. – P. 181-194.

49. DeMarsico D. Aggression in the Digital Era: Assessing the Validity of the Cyber Motivations for Aggression and Deviance Scale/ D. DeMarsico, N. Bounova and others // Assessment. – 2022. - vol. 29. – №4. P. 764-781.

50. Petit J. Fewer people, more flames: How pre-existing beliefs and volume of negative comments impact online news readers' verbal aggression / John Petit, Li Cong, Ali Khudejah // Telematics and Informatics. – 2021. – vol. 56. – 2021. <https://doi.org/10.1016/j.tele.2020.101471>.

СЛОВАРИ

1. Словарь Cambridge Dictionary [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://dictionary.cambridge.org>.
2. Словарь Collins Dictionary. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.collinsdictionary.com>.
3. Словарь Merriam Webster Dictionary. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.merriam-webster.com>.